

Journal de quartier

N°57

# BACALAN

JUIN - JUILLET - AOÛT 2017



- **ZOOM SUR**  
L'évolution du fonctionnement  
de votre Journal
- **NOTRE DOSSIER**  
Bacalan by night
- **AGENDA**  
Repas de quartier le 1<sup>er</sup> juillet  
Bacalafiesta les 7 et 8 juillet

**BACALAN, Le journal du quartier. N°57 JUIN - JUILLET - AOÛT 2017. GRATUIT 4<sup>nos</sup>/an**

Tirage 5200 exemplaires. Distribution boîtes à lettres et mail.

Éditeur : Régie de Quartier Habiter Bacalan 176, rue Achard - 33300 Bordeaux

Tél : 05 56 39 54 19 - E-mail : [journalbacalan@rqhb.fr](mailto:journalbacalan@rqhb.fr) - [www.journal-bacalan.fr](http://www.journal-bacalan.fr)

Directrice de la publication : Frédérique Hoerner. ISSN 1760-0944

Rédaction, photos et corrections : habitants et associations du quartier

Maquette originale : Agence Root 05 56 04 89 78

Exécution graphique, impression : Pleine Page 05 56 50 61 16



## ÉVOLUTION DU FONCTIONNEMENT DU JOURNAL

Nous avons déjà un fonctionnement participatif pour la rédaction des articles au travers du comité de rédaction, réunions régulières au cours desquelles se font la lecture des articles, leur validation et le choix des futures thématiques. Nous avons maintenant son équivalent organisationnel avec le conseil de direction qui travaille au fonctionnement physique et numérique du journal.

Nous avons souhaité, plutôt que d'avoir une seule personne en charge de la Direction, mettre en place un système de gestion du journal par plusieurs membres responsables de thématiques différentes pour mieux approfondir chaque spécificité.

Votre journal comprend :

- le comité de rédaction, composé des habitants souhaitant proposer un article ou participer à la lecture des articles et aux échanges de validation
- la commission finances
- la commission développement / communication / publicité

Un conseil de direction composé des membres de chaque commission se réunit régulièrement pour travailler sur les objectifs du Journal. Il est composé de 11 personnes :

- Frédérique Hoerner, directrice de la publication
- Kathryn Larcher, rédactrice en chef
- Stéphanie Bautreit, coordinatrice du journal, salariée de la Régie de Quartier Habiter Bacalan
- Aurélien Benjamin, David Helman, Sophie Olivier : commission communication / développement / publicité
- Christian Galatrie, Lyès Hamache, Françoise Hoareau (directrice de la Régie de quartier), Fabien Hude, Serge Pradoux (vice-président de la Régie de quartier) : commission finances

La directrice de publication est le représentant auprès de la Régie de quartier, des structures associatives, institutionnelles, etc. Elle coordonne et arbitre les orientations et les décisions du Conseil de Direction, elle valide les décisions du comité de rédaction et le BAT du journal.

La rédactrice en chef, garante du temps et de la parution, prépare et préside les réunions du comité de rédaction. Il faut aider au choix des articles-phares que sont le « portrait » et le « dossier central ». Par ailleurs il faut s'assurer que tous les articles - qui sont proposés par les habitants et associations - respectent notre « charte » et sont donnés à temps pour être partagés avec le comité, qui fait des propositions sur le fond et sur la forme en présence de l'auteur.

Les articles du site web doivent également être validés.

Ensuite, il faut veiller à la préparation visuelle du journal, vérifier les dernières virgules et participer à la mise en page et au BAT (bon à tirer).

**ET TOUJOURS UN TRAVAIL D'ÉQUIPE...** Le comité de rédaction est un groupe motivé d'une vingtaine d'habitants, bénévoles et représentants des associations locales. Pour continuer à participer à l'information sur ce quartier « en évolution » comme chacun le sait, notre journal vise une diffusion encore plus large, papier et web.

Il faut signaler l'importance du travail de Stéphanie Bautreit, qui centralise toutes les informations, assiste à toutes les réunions et contribue à la stabilité de notre organisation.

Et pourquoi pas vous ? Les réunions du comité de rédaction sont ouvertes à tous. Venez nous rejoindre. Que vous ayez une idée d'un article ou pas, vous verrez le quartier sous un autre angle. Nous serions particulièrement heureux d'accueillir de « nouveaux » habitants.

**Frédérique Hoerner  
Kathryn Larcher**

L'impasse en prolongement de la rue Arago, qui dessert le magasin Lidl et les résidences « La Gabarre » et « Saint Patrick » n'est, à ce jour, pas nommée officiellement.

Nathalie Delattre, maire-adjoint du quartier, souhaite faire appel à vous pour proposer des noms pour cette impasse.

Vous pouvez faire vos propositions jusqu'au 15 juin via le portail de Nathalie Delattre sur le site [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr) (Accueil\Bordeaux et vous\Votre quartier\Bordeaux Maritime) ou dans la boîte prévue à cet effet à l'accueil de la mairie de quartier Bordeaux Maritime. Attention, il est demandé que les noms proposés soient ceux de personnalités décédées depuis plus de 5 ans. Vos propositions seront exposées à la commission viographie pour décision. Cette commission est composée d'experts, de personnalités qualifiées comme des historiens et d'élus. Le nom sera ensuite validé en Conseil Municipal. Nous vous tiendrons informés du nom retenu dans un prochain numéro.

Conseil de quartier le 22 juin à 19h à la Base sous-marine.

**Fanny Gabriel**

**Secrétaire Générale Mairie de quartier Bordeaux Maritime**

## RUBRIQUE INFOS

### **PERMANENCE à la Mairie de quartier Bordeaux Maritime**

Tous les 1<sup>ers</sup> mercredis du mois de 15h à 16h.

Accompagnement des familles ayant un ou plusieurs enfant(s) en situation de handicap avec accueil LSF. (dossier MDPH, droits administratifs, mise en lien avec les réseaux associatifs...)

Renseignements : 06 85 97 88 90  
[lesmainspourledire33@gmail.com](mailto:lesmainspourledire33@gmail.com)

### • **COMMERCES**

Nous leur souhaitons la bienvenue :

**Biocoop** rue Francis Garnier dans la zone d'activité Alfred Daney, soutient depuis sa création les producteurs agricole bio. Dans un cadre très agréable vous trouverez tous les produits bio (boucherie, poissonnerie, fruits et légumes, tout le végétarien, épices, boissons etc. et pourrez même déguster thé ou café entre amis. N'hésitez pas à pousser la porte de ce bel endroit ! Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h. 05 56 04 04 26

**Monoprix** a ouvert ses portes 10 rue Lucien Faure. Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 21h et le dimanche de 9h à 13h. 05 56 01 70 10

### **Restaurant « Le Jardin Pêcheur »**

Magnifique lieu de convivialité mais également une belle aventure humaine pour l'équipe composée à 90% de salariés en situation de handicap. Du frais et du fait maison à prix raisonnable.

1 quai Armand Lalande - 05 56 10 88 68

### • **MÉDICAL**

Déménagement du cabinet de sophrologie de Madame Anne-Marie Christen. Il se situe désormais au 5 rue Charles Martin - 05 56 06 97 21

**LA ROUE TOURNE,  
Pierrette COUDRET**

Arrivée à Bacalan en 2002, j'ai rejoint l'équipe du journal dès 2004, curieuse de connaître cet arrondissement par le biais de ses quelques habitants bénévoles qui avaient le courage de se lancer dans l'écriture des « nouvelles » du quartier\*. Depuis sept ans maintenant, j'ai accepté la direction du journal avec une équipe très présente, quelques anciens de la première heure mais aussi des nouveaux dans un renouvellement permanent et rajeuni.

Ce comité, composé actuellement de 25 personnes dont une quinzaine en moyenne présentes à chaque réunion, a mené à bien durant ces sept ans la sortie trimestrielle régulière du journal, une grande soirée festive pour l'anniversaire des 10 ans du journal, trois débats publics, la modernisation de la maquette et la création d'un site Internet, complémentaire du journal papier.

La sortie de chaque numéro représente une somme de réunions techniques, d'e-mails, d'empoignades et de discussions animées, de satisfactions et de belles rencontres, bref une aventure humaine intense que je suis heureuse et fière d'avoir connue. Mais voilà, l'usure de la fonction altère l'efficacité et je remercie très vivement les membres du comité de rédaction, qui, à l'annonce de ma démission, ont immédiatement mis en place une nouvelle structure de fonctionnement, gage d'un renouvellement nécessaire à l'évolution espérée de votre journal. Porté par ses habitants, il vivra de belles aventures et en bordure de la rivière Garonne je souhaite « Bon vent » à la nouvelle équipe de direction, particulièrement à Frédérique et Kathryn.

\*Nous rappelons que le journal a été créé en 1993 par Didier Periz, éditeur/imprimeur du quartier puis repris en 2003 par la Régie du Quartier sous la présidence de Rolande Ménard.

**LES TEMPS CHANGENT,**

**Frédérique HOERNER**, directrice de publication

Habitante de Bacalan depuis 2003, j'ai rapproché mon agence d'architecture en 2012 pour un moindre impact carbone et parce que j'aime Bacalan, son identité forte et authentique et sa proximité à la Garonne. Lectrice assidue puis rédactrice bénévole du journal, je souhaite défendre son existence et son développement car il est un formidable outil de cohésion sociale, d'information et échanges riverains, de démocratie participative et un témoin historique.

Pierrette Coudret, notre directrice, a souhaité passer la main de la direction du journal. Pour répartir les responsabilités qui étaient les siennes, nous avons mis en place un groupement de compétences.

Cette nouvelle organisation répond également au bouleversement de notre quartier qui se développe à une vitesse incroyable. Nous voulons évoluer avec lui.

**ET LE JOURNAL DOIT SORTIR À L'HEURE,**

**Kathryn LARCHER**, rédactrice en chef

Certains me connaissent comme « Madame Virgule ». Diplômée de linguistique, amoureuse de la langue française, j'ai rejoint le journal dès la première semaine suivant mon emménagement à Bacalan en 2010. Un moyen pour moi de me rendre utile et de m'insérer dans ce quartier dont j'ignorais tout. J'ai écrit quelques articles et beaucoup écouté mes voisins autour de la table. Maintenant, je vais chapeauter l'équipe de rédacteurs bénévoles qui font notre journal.

**Et qu'y a-t-il dans ce numéro 57 ?**

Le dossier central traite de la vie nocturne à Bacalan. Si, si, il y en a une et ce n'est pas si caché. Que faisons-nous à part travailler et habiter à Bacalan ? Y a-t-il une vie le soir après le travail ? Beaucoup pensaient qu'il n'y avait rien à faire dans le quartier une fois la nuit tombée. Quelle erreur ! En plus d'un petit retour sur l'histoire des lieux festifs du quartier, vous y trouverez des idées de sorties très variées, des plus ludiques aux plus humbles.

Dans le portrait de ce numéro vous découvrirez un couple d'artistes bacalanais, Anne Bariant, comédienne, et Jean-Luc Mirande, réalisateur, dont le court-métrage *Vision* a été présenté à Cannes.

Vous pourrez également en savoir davantage sur le projet de rénovation de la place Buscaillet et sur l'embellissement de nos rues végétalisées par des particuliers et des associations.

Et nous apprenons même dans ce numéro que Marcel, notre ragondin mascotte si sympathique, a trouvé l'amour. Était-ce sur une piste de danse ?

**Prochaine réunion du comité de rédaction :**

Lundi 19 juin de 16h à 17h30 à la Régie de Quartier Habiter Bacalan  
176 rue Achard - Renseignements : Stéphanie Bautreit 06 19 56 42 05

**LES ENTREPRISES DU QUARTIER**

**Le Restaurant**  
Le midi, du Lundi au Vendredi  
Repas de groupe à la demande,  
le midi ou le soir (de 10 à 80 pers.)

PLAT DU JOUR	9,90€
ENTRÉE / PLAT	12,50€
ENTRÉE / PLAT / DESSERT	14,90€

**Cours de cuisine**  
Du Lundi au Dimanche, le midi ou le soir,  
à la demande.

www.latelier-du-gout.com et www.frederic-coiffe.com  
L'Atelier du Goût - 33B rue René Magne - Bordeaux - 05 56 04 09 54 - fcoiffe@gmail.com

**VERSION PRINT**

PROFESSIONNELS - ETUDIANTS - PARTICULIERS

**IMPRESSION - SCAN**  
**RELIURE - PHOTOCOPIE...**

BACALAN - BASSINS A FLOT  
➔ 8H30 - 18H30 NON STOP du lundi au vendredi  
36 Quai de Bacalan 33300 Bordeaux - Tel : 05 56 50 86 58

**PLOMBERIE - SANITAIRE**  
**CHAUFFAGE**  
**COUVERTURE - ZINGUERIE**

**SARL Espiasse**  
37-39 avenue de Labarde  
33300 Bordeaux  
05 56 50 84 29

**Pizzeria La Condessa**

115 rue Achard  
33300 Bordeaux

Sur place,  
à emporter.  
Livraison le soir.  
09 83 33 55 65

Midi & soir  
Lundi au  
vendredi  
11:45  
14:00  
et  
18:45  
22:00  
samedi  
18:45  
22:00

www.lacondessa.fr

**Langery**  
PÂTISSIER  
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11  
213, RUE ACHARD - BORDEAUX

**Vous avez un projet ?  
Rencontrons-nous !  
Au 229 rue Achard**

**Crédit Mutuel  
du Sud-Ouest**

Construire chaque jour  
la banque qui va avec la vie.

Crédit Mutuel du Sud-Ouest - société coopérative de  
crédit à capital variable et de courtage d'assurances,  
34 avenue Antoine Becquerel, 33600 Pessac. SIREN  
691 820 365 - RCS Bordeaux 02/2017

## VOTRE AVIS NE LES INTÉRESSE PAS

Lors de la présentation qui nous a été faite du projet d'aménagement de la place Buscaillet nous avons pu mesurer le fossé qui sépare les citoyens et les décideurs inspirés.

Après plusieurs réunions de concertation (je dirais plutôt d'information), il nous était présenté un projet dont le moins qu'on puisse dire est qu'il ne tient aucun compte des propositions des habitants du quartier.

Pas de kiosque à musique, une aire de jeux dont la réalisation est repoussée à 2020, une piste de pétanque qui générera des nuisances nocturnes (comme actuellement) et cerise sur le gâteau, le remplacement de la fontaine actuelle dégradée, par une réalisation de la sculptrice Van Lunen pour un prix de départ de 150 000€, dans le cadre du 1% consacré à l'art par la Métropole en liaison avec le financement des travaux du Tram. C'est encore une fois le service culturel de Bordeaux Métropole qui est aux commandes comme pour la soucoupe volante « VRIL ».



Je ne reviendrai pas sur l'approche artistique que l'on peut avoir de l'ouvrage (la photo est explicite), mais il faut souligner que les critères du choix de cette artiste ont complètement échappé aux citoyens : faute de concours ouvert à d'autres artistes (locaux, nationaux et internationaux), nous ne pouvons exprimer notre choix et nous nous retrouvons devant un fait accompli. La désignation de l'artiste et le choix de l'œuvre sont faits par des éminences grises très éloignées des valeurs et des spécificités de notre quartier si riche culturellement.

L'Association de **D**éfense des **I**ntérêts du **Q**uartier de **B**acalan s'insurge contre ce procédé et son aboutissement et vous propose de faire entendre votre voix à travers la pétition que nous allons proposer à la signature de tous les habitants de Bacalan.

**Le président de l'Adiq Bacalan, Luis Diez**

## LE WINNIPEG

La ville de Pauillac a honoré son passé en inaugurant une stèle réalisée par le sculpteur Régis Pedros associé au ferronnier Martin, tous deux Bacalanais, rappelant un acte marquant de l'histoire de notre région et de notre quartier.

Le 4 août 1939, le Winnipeg, bateau affrété par le poète et consul chilien Pablo Neruda, levait l'ancre du port de Trompeloup (Pauillac) à destination de Valparaiso avec à son bord 2 500 républicains espagnols exilés, en provenance des camps de concentration français du Roussillon.

La sélection « stalinienne » à l'embarquement fit que de nombreux partants restèrent à quai et



De gauche à droite : Le Président de l'association France-Chili Aquitaine, Régis Pedros, le Consul du Chili et l'adjointe au Maire de Pauillac.



furent ensuite dirigés vers les camps de Saint-Médard et la caserne Niel, fournissant la main d'œuvre qui construit plus tard la Base sous-marine. À la fin de la guerre, beaucoup d'entre eux s'installèrent sur le quartier de Bacalan.

Le destin de Pablo Neruda fut lié à ceux de son pays et de l'Espagne républicaine. Il mourut, de façon suspecte, peu après le coup d'État du général Pinochet en 1973.

Pablo Neruda avait obtenu le prix Nobel de Littérature en 1971.

**Luis Diez**



ET  
JEAN-LUC MIRANDE

**Anne est une jeune comédienne bordelaise qui s'occupe par ailleurs de communication interne au Conseil départemental de la Gironde. Elle est également auteure et interprète de *Psychanalyse d'une enfant gâtée*, une comédie autobiographique.**

**Jean-Luc, après le conservatoire de Paris, d'étapes en étapes et de ville en ville, est devenu comédien, metteur en scène et directeur artistique à Bordeaux. Réalisateur est la suite logique de ce parcours riche de rencontres.**

### Chronologie :

2011/2012 : tournée en Aquitaine du spectacle *Psychanalyse d'une enfant gâtée* un "seule-en-scène" écrit et interprété par Anne Bariant et dirigé par Jean-Luc Mirande.

2012/2013 : scénario/réalisation de leur premier court-métrage *Mafia'spaghettis*.

2013/2014 : scénario *Mafia'spaghettis 2*

2015/2016 : scénario/réalisation de leur deuxième film *Vision*.

Anne et Jean-Luc furent parmi les premiers habitants des bâtiments érigés sur la friche industrielle du Bacalan ouvrier. Le lieu devint très vite l'espace du « Petit cabaret des îles » où nous étions une vingtaine en juin 2013 pour assister à une projection en plein air de *Mafia'spaghettis*. Sur cette terrasse exotique avec vue sur les Bassins à flot nous n'imaginions pas que cette route conduirait sur la Croisette avec une jauge moins confidentielle.

### De Bacalan à Cannes l'itinéraire ne fut pas sans encombre

Parce que le talent ne suffit pas, il y a parfois des connections mystérieuses qui font la magie du cinéma. Sous la bonne étoile se produisent les bonnes rencontres au bon moment... La première intersection, ce fut la rencontre artistique entre Anne Bariant (pour son spectacle) et Jean-Luc Mirande (comédien / metteur en scène-coach). Au pays du cinéma,  $1+1=3$ . Contournant les règles mathématiques et étroites du  $1+1=2$ , deux talents complémentaires font une troisième entité : l'œuvre en devenir.

La genèse du projet *Mafia'spaghettis* a débuté à Saint-Loubès à l'occasion des journées du patrimoine. En accord avec la municipalité et sa Directrice Culturelle Elizabeth Berrebi, la projection a été organisée à la Coupole devant 850 personnes. Bonne étoile et deuxième rencontre : ce court-métrage, avec quelques faiblesses techniques, mais aux qualités artistiques incontestables, attira l'attention de Heliotrop Films pour la postproduction. Après l'écriture de *Mafia'spaghettis 2*, qui n'a pas vu le jour pour des raisons financières, nos deux protagonistes ont su rebondir pour leur

deuxième film, *Vision*. Sur les rives de la rencontre, l'artiste peintre Éric Besson – le talent augmenté de son amical réseau – apporte des solutions sous forme de moyens, Dominique Dietsch fournit sans contrepartie l'Aston Martin que nos deux Bacalanais ont su mettre en images. La qualité et l'esthétisme sont au rendez-vous dans ce deuxième court-métrage de 7mn29, riche de métaphores, de symboles énigmatiques et de tropes subliminaux. *Vision* est une équation non résolue que chaque spectateur peut solutionner dans les salles obscures des cinémas bordelais... En outre, une avant-première au Gaumont Talence a eu lieu en janvier, une deuxième projection à Mérignac en avril et une troisième à Cannes pour la 70<sup>e</sup> édition du Festival en vue de trouver un distributeur pour sa diffusion sur les chaînes de télévision. Après tout, dans la petite histoire, celle de l'anecdote, n'y a-t-il pas souvent la grande magie des alliances soudées par la passion plutôt que par l'opportunisme ? Souvenons-nous de l'enfant parti de Saint-Loubès pour réussir à Hollywood et qui a inspiré Charlie Chaplin et Buster Keaton, cet enfant nommé Max Linder ! Cette belle histoire permet d'envisager une suite possible aux projets de nos créateurs et de dépasser les limites de leur propre « Vision » et plus si affinités.

Parce que : « You can look forward, and the road is clear ahead, and now you're going to create something. » Comme on dit chez Hitchcock.

« Nous avançons et progressons vers ce qui occupe notre esprit. »

Comme on dit chez nous.

### AMENDE À TARIF RÉDUIT

Ce jour-là, j'avais très envie de lire le dernier Pivot, *La mémoire n'en fait qu'à sa tête*, d'aller chez Mollat et de prendre ma voiture, car j'avais à transporter des charges importantes. Chemin faisant je changeais d'avis en réalisant que je ne pourrais pas me garer aisément en cœur de ville.

Je me garais donc sur les quais et sautais dans un tram, ignorant la borne un peu éloignée distribuant le ticket horodateur ! En l'espace de 30 minutes, l'agent verbalisateur sévissait... Normal. Papillon jaune sur mon pare-brise me signalant mon infraction et 48 heures après, courrier de deux pages avec l'en-tête du logo tricolore – Avis de contravention – Notice de paiement. J'ai tout lu, j'ai payé 17 euros. Le lendemain dans le journal je lisais que pour la même infraction le tarif allait passer à 35 euros ! Une prune avec un rabais de 50%, quelle chance !

À 17 euros, la Ville n'y trouvait pas son compte, vu le déroulement de la procédure et la qualité du papier. C'est ma faute et je m'en tire bien. Une autre fois, je ferai très attention de bien valider également mon transport en tram, mon petit doigt m'ayant dit que les amendes augmentaient de beaucoup.

Pour l'instant, je reste à la maison. Je savoure mon livre en me disant que j'aurais pu en acheter deux - un pour l'œil gauche, un pour l'œil droit... Faites attention !

Charles Coudret

### ÇA BOUCHONNE « À FLOT » DEVANT L'URNE

Quasi une heure d'École Achard imprévue, le dimanche 23 avril pour le premier tour des élections présidentielles. Mieux valait choisir le bon moment pour venir glisser son bulletin dans l'urne au 6 de la rue Destanque.

Par exemple, à 11h15/11h30, pas de problème pour la salle 1 et ses 1074 inscrits ; en revanche, devant la salle 2, la file d'attente est impressionnante. Une bonne cinquantaine de mètres, heureusement sous le soleil. Pourquoi ? Parce que l'arrivée de centaines d'habitants des Bassins à flot a engorgé cette salle qui compte désormais 1612 inscrits, soit 66,6 % de plus que la salle 1. Dans ce 4<sup>e</sup> canton de Bordeaux dont Bacalan dépend, c'est la salle qui affiche le plus d'inscrits pour cette élection ; seules deux s'en approchent : la salle 3 du bureau Dupaty (1575) et la salle 1 de celui des Aubiers (1528).

Le dimanche 7 mai, lors du second tour, ça bouchonne à la même heure mais nettement moins. Outre l'abstention, beaucoup ont sans doute retenu la leçon et décalé leur venue, le choix (ou le non choix) limité de bulletins rendant de fait le vote plus rapide. Au cas où, sept chaises pliantes toutes neuves resplendissent dans la cour à l'attention des personnes plus âgées, certaines véhiculées depuis une « Résidence Seniors »...

Conclusion : il est urgent que les services municipaux rétablissent l'équilibre minimal pour qu'au prochain scrutin les électrices et électeurs ne prennent plus la salle 2 de l'École Achard d'assaut.

Daniel Pantchenko

## LES CLÉS DU QUARTIER

Le sculpteur Régis Pedros est à l'origine de cette tradition en réalisant la première clé qui s'appelait « clé des 3 ponts ».

Depuis 2000, à l'issue du repas de quartier annuel, les associations de Bacalan, se réunissent et choisissent une personne pour son engagement sur le quartier ou une association de bénévoles pour son action sociale reconnue par tous.

La distinction hautement honorifique dite « la clé du quartier » lui est remise lors du repas. Chaque clé est personnalisée selon chacun ou chacune. Sa fabrication est réalisée par les artisans et artistes du quartier.

Voici la liste des « **clés du quartier** », parfois appelées « **clés de Bacalan** », remises depuis le début :

2000	Théâtre de la Source	2009	Stéphane Alvarez (scène de théâtre)
2001	Rolande Ménard	2010	Françoise Moulènes (clé)
2002	Alexis Pedros (symbole de La Poste)	2011	Amicale du Port de la Lune (croissant de lune)
2003	Gargantua (assiette)	2012	Savannah Dupuy (casquette) Stéphanie Bautreit (appareil photo)
2004	Pierre Cétois (ancree)	2013	Maïté Tudat (palette peinture)
2005	Didier Periz (livre)	2014	Jeanine Broucas (poing levé)
2006	Michel Dessales (livre)	2015	Luis Diez (truelle)
2007	Robert Venturi	2016	Brahim Bouizem (gant de boxe)
2008	Famille Castañon (moto) Othman Belemhouar	2017	?



Vous pourrez retrouver les photos de toutes ces clés sur le site du journal : [www.journal-bacalan.fr](http://www.journal-bacalan.fr)

Denis Séguin

## L'ASTROPHYSIQUE À BLANQUI

Pierre Léna, astrophysicien et membre de l'Académie des Sciences, est venu passer la matinée du mercredi 3 mai au collège Blanqui pour rencontrer les élèves.

Depuis 2013, les élèves de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> travaillent les sciences de façon innovante à travers l'EIST (Enseignement Intégré de Sciences et Technologie). Ce dispositif regroupe les SVT, technologie et sciences physiques. Cette année, le collège Blanqui s'est vu attribuer le label « collège pilote La Main à la Pâte » : la découverte de la plaque inaugurale aura lieu le mardi 6 juin à 17h00\*. Cette labellisation traduit l'envie de l'équipe enseignante de faire découvrir à leurs élèves une science vivante et accessible, favorisant le vivre ensemble et l'égalité des chances.



Echange entre Pierre Léna et des élèves de 6<sup>e</sup>

Pierre Léna, très engagé dans la rénovation de l'enseignement des sciences à l'école et au collège, est notre parrain et continuera à nous accompagner, élèves comme enseignants, à la rentrée 2017.

D'abord accueilli dans les classes, il a pu voir comment les élèves sont mis en situation d'investigation par leurs enseignants. Notre parrain a ensuite pu échanger avec eux sur les projets menés en classe. Curieux de son parcours, les élèves l'ont interrogé sur le Very Large Telescope et sur le métier de scientifique.

**Francine Magniez - Sandrine Blondy, professeurs**

\*Rappelons que le vernissage de la semaine de la science suivra cette inauguration, venez nombreux !

## LE NUMÉRIQUE AU FÉMININ

Le 16 mars s'est déroulée à Bordeaux la 3<sup>e</sup> édition de DIGIGIRLZ organisée par l'association ZUP de CO\* en partenariat avec la société Microsoft. Cette année, c'est Digital Campus qui a accueilli, sur une journée bien chargée, 24 collégiennes de REP\*\* du collège Blanqui. L'objectif était de les sensibiliser à l'environnement du numérique.

Après une présentation des dernières tendances technologiques, des ateliers se sont succédés. C'est le coding qui a eu un vif succès : cette notion de codage est intégrée aux nouveaux programmes de mathématiques suite à la réforme du collège. Le temps s'est prêté à un pique-nique aux Bassins à flot puis nos collégiennes ont pu rencontrer des professionnels du numérique.

Cet évènement leur a donné un aperçu de la perpétuelle évolution du vaste monde numérique, bien souvent éloigné de leur connaissance du monde professionnel. La majorité des métiers de ce secteur est ignorée



des femmes et ce sont les hommes qui occupent les postes. C'est donc une piste à exploiter et peut-être à privilégier par nos collégiennes pour envisager leur avenir professionnel.

**Françoise Sene, professeur documentaliste**

\* ZUP de CO : formé par un groupe d'étudiants bénévoles de SUP de CO. Ils proposent un tutorat aux élèves du collège

\*\* REP : Réseau d'Education Prioritaire

Info : livre *La Femme digitale* d'Isabelle Juppé

## APPRENDRE LE FRANÇAIS EN S'AMUSANT



Jeter l'argent par les fenêtres

« Au pied de la lettre », c'est le titre du projet auquel s'affairent les élèves d'UPAA\* du collège Blanqui.

Une vingtaine d'expressions idiomatiques sont illustrées en volume, chacune dans une caisse en bois. C'est une manière active d'apprendre le vocabulaire de tous les matériaux et de tous les outils utilisés tout en s'appropriant des expressions françaises.

Cet ensemble forme une exposition que l'on peut découvrir au collège et qui a été sélectionnée pour être présentée au forum des collégiens au Rocher de Palmer en juin.

Un bon point aussi pour l'environnement, puisque l'ensemble de cette production a été réalisé avec des matériaux récupérés.

**Michelle Leroy**

\* « Unité Pédagogique pour élèves Allophones Arrivants » = classe pour les élèves qui viennent d'arriver en France.

# BACALAN BY NIGHT

18 heures. Ouf. Fin de ma journée. Maintenant... à moi ... Bacalan by night !

Mais pour commencer un peu d'intendance...

D'abord, les enfants chez mamie. Acheter une baguette pour demain matin (peut-être aussi de l'aspirine à la pharmacie en prévision d'une grosse soirée ?) et j'ai jusqu'à 20h pour ramasser mes fringues au lavomatic. Je papote un peu avec la dame qui attend aussi que sa machine se termine.

Ça y est, la nuit est à moi ! D'abord l'apéro : chez mon pote Marcel ? Dans un troquet ? On a le choix.

Pourquoi pas un peu de sport en attendant l'heure du dîner ? Pétanque ? Marche sur les berges de la Garonne ? Ça ouvre l'appétit.

Et puis maintenant - j'ai faim. Pas mal de possibilités pour assouvir mon appétit.

On se dépêche car avec les copains on a prévu une soirée « culturelle ». Mais c'est où ? Il y en a tellement... : théâtre, concert, conférence...

Et puis boîte de nuit ! Dansons, dansons ! Jusqu'à tard.

Alors pourquoi se dépêcher ? La nuit est à nous.

Dossier réalisé par L. Diez, F. Hoerner, F. Hude, K. Larcher et B. Talsaoui

## Les soirées d'antan

Bacalan a toujours été un quartier ouvrier et populaire où les habitants vivaient dehors. Entre voisins, on sortait les chaises sur le trottoir et on se racontait nos vies et nos envies. Les troquets ou bars étaient des lieux pour décompresser après la dure journée de labeur. Jusqu'à la fin des années 70, le quartier de Bacalan était riche de fêtes locales où les soirées étaient animées : le 14 juillet, la fête du BAC (Bordeaux Athlétic Club), la fête patronale le premier dimanche d'août, défilés de fanfares du quartier (comme avec la Sirène bacalanaise)...

En dehors des fêtes, il y avait bal au quartier tous les samedis soirs à la Régie du Gaz, à la Maison du Peuple (cité Audubert) ou à la salle des fêtes Claveau. Ces bals étaient ambiancés le plus souvent par un orchestre composé de musiciens du quartier.

Pour les familles, la sortie du samedi soir était bien souvent au cinéma que ce soit au Claveau, au Familia ou au Renova.

De 1953 à 1957, il y avait un lieu emblématique monté par et pour les jeunes : « le foyer des jeunes », accompagné par les associations du quartier. Ce lieu réunissait un grand nombre de 18-25 ans, garçons et filles, communistes, catholiques et autres libres penseurs... Ce lieu organisait de nombreux événements culturels en soirée : pièces de théâtre, débats, concerts, ciné-club... Ce groupe se faisait l'écho de la vie et des préoccupations du quartier à travers un journal mensuel, *Le Moustic*.

Ces lieux et moments de fête se sont arrêtés pour cause de tensions, d'insuffisance des moyens financiers et de l'évolution des centres d'intérêts de la population. Mais la vie associative qui est riche permet une inversion de la tendance dans ce quartier, où, depuis 15 ans repas de quartier, festivals et manifestations reviennent en force.

## Tempo bacalanais, au rythme des troquets

Il y a déjà quelques décennies, Bacalan vivait au rythme des entrées et sorties des employés des usines. Les bistrotiers se remplissaient dès le petit matin pour le petit café-rhum et se vidaient à l'heure de l'embauche. Puis, en milieu de matinée, venait le moment du casse-croûte que les gars accompagnaient d'un bon verre de vin rouge, accoudés au comptoir. Les restaurants populaires faisaient le plein pour le repas de midi que l'on servait avec une petite chopine et le traditionnel petit café. Et quand venait l'heure de la sortie, les ouvriers se répandaient dans les troquets et refaisaient le monde entre copains, un verre à la main. Puis chacun rentrait chez soi.

Le flux et le reflux de cette marée bleue donnaient le tempo de la vie du quartier. Il n'y avait guère que les dimanches et les jours fériés pour casser le rythme, alors, le matin, on allait au bar PMU faire son tiercé et on en profitait pour prendre « l'apéro ». L'après-midi on emmenait la famille au café à la guinguette.

Alors me direz-vous, ces gens-là passaient leur vie au bar à écluser des verres ? Pas du tout, c'était pour eux une façon de s'évader, d'échanger les idées, de mélanger les cultures, d'avoir une vie sociale, une ouverture d'esprit...

Et maintenant ? Maintenant il y a la télé et Internet...



1966 Soirées au foyer des jeunes (Photos Kiki)



Chez La Basquaise



Au Rendez-vous des Amis



Le Familia



Au Point d'interrogation

**Quelques troquets entre 1910 et 2000 :** Au rendez-vous des amis, L'avenir du Prolétariat, Le Familia, Au Buscaillet, Chez Babi, Chez Marjolaine, Le Triplé, La Commère, Chez la Basquaise, Au Point d'interrogation...

## Focus sur quelques lieux nocturnes



**Le Cerisier**

Créé par la Cie Apsaras théâtre en 2014, **Le Cerisier** est un lieu culturel de « pratiques et d'exploration artistique » unique. Ouvert sur le quartier et ses habitants, lieu ressource et de formation pour les compagnies et artistes, il regroupe plusieurs associations qui participent à la dynamique du quartier dans sa dimension sociale et culturelle. C'est aussi une salle de spectacles de 50 places gérée par Henry et Lottie avec une programmation innovante et diversifiée. Théâtre, concerts, conférences ou soirées sont autant de propositions riches de rencontres.

Ouvert sur le quartier et les associations locales, le Cerisier s'adresse à tous les publics avec un large panel de spectacles aux tarifs accessibles et proposés par des artistes de qualité. On peut également réserver la salle et proposer des événements. L'équipe anime aussi des soirées bacalanaises très régulièrement et explore de nouvelles formules comme tous les jeudis du mois de juillet où il y aura des animations variées dans le jardin, ouvert à tous. Quelle chance !

**L'Amicale Laïque de Bacalan**, un lieu d'animation et d'événements qui rythme la vie nocturne des Bacalanais.

Elle est un lieu d'accueil et de vie locale ancré au cœur du quartier, ouvert tous les soirs jusqu'à 21h pour accompagner les habitants dans des démarches administratives, culturelles, sportives ou citoyennes.

L'association propose une programmation de spectacles, de conférences-débats, d'expositions ou d'animations musicales inspirées des styles aussi divers que le rock, le blues, le jazz manouche, le raï ou la chanson française comme en témoigne la soirée-débat qui a été consacrée à Léo Ferré en avril dernier. Avec des artistes locaux et d'ailleurs et des répertoires aux sonorités latines, orientales, électro ou manouches tel Duo Kolvingo en janvier. Tout au long de l'année, habitants et bénévoles aux côtés des professionnels préparent ces moments festifs et familiaux où l'artiste s'invite à vivre ce lien particulier avec les habitants de Bacalan et d'ailleurs. Ce lien de proximité de la vie associative permet par le « faire venir et le faire ensemble » que l'art et la culture se déplacent (hors les murs institués) à la rencontre de l'habitant.



**Amicale Laïque**



**Sortie... de piste**

Tous les vendredis soirs, de 20h30 à minuit sauf intempéries notoires, la piste de l'avenue Labarde accueille les motards de la région. Dans un environnement sécurisé, les motocyclistes qui le souhaitent\* font des accélérations sur une piste droite de 800 mètres. Mais cela n'est pas le plus important. Ce qui compte avant tout, c'est de se retrouver entre motards pour discuter du dernier modèle de moto sorti, le sandwich à la main devant la buvette.

Un coup de chapeau au **Moto Club Bordeaux Accélération** qui gère la structure depuis le début et dont les dirigeants sont des figures associatives engagées du quartier.

Bonne route et appel de phare !

Renseignements : 06 85 36 16 31

\*Sous couvert d'une assurance prise à la journée sur place ou d'une licence nationale.

## La pétanque nocturne

Avec le retour des beaux jours, les Bacalanais aspirent à profiter des extérieurs et de la nature. Ils prennent le temps de discuter dans la rue, s'assoient sur les bancs publics lorsqu'ils existent ou investissent les parcs et places. Ils se retrouvent quelquefois de manière informelle jusqu'à très tard, en échangeant les nouvelles du quartier et bien d'autres.

Certains d'entre eux se donnent rendez-vous pour jouer à la pétanque en famille ou entre amis. Sport pour les uns et loisir pour les autres, la pétanque est très ancrée parmi les Bacalanais. Il n'y a pas d'heure pour s'en faire une « petite », suivie de sa revanche. Vous les croirez sur les Berges en bord de Garonne, au parc de Bacalan, parfois concentrés, parfois rieurs, toujours commentateurs du coup à jouer et quelquefois jusqu'à pas d'heure... C'est une des rares activités nocturnes qui permet de réunir toutes les générations autour d'une grillade, d'un apéritif pour les adultes, tout cela au son des grillons.

Par rapport aux nouveaux quartiers, Bacalan a la chance de n'être point dépourvu d'espaces naturels, favorisant la rencontre et le jeu de pétanque dans la tranquillité.

*Remerciements à Jacques Pradeau (dit Kiki), Bacalan Story et Bacalan d'Hier pour les photos, et Richard Perrier (dit Rix) de l'ACAQB pour la conception et la réalisation de la carte.*

# Bacalan by night

## Cartographie des lieux de vie...

- **Lieux événementiels, associatifs et culturels**  
> horaires variables suivant la programmation
- **Bars**
- **Restaurants**
- **Lieux atypiques**



- |  |   |
|--|---|
|  | <b>1 L'atelier du goût</b> : 37 rue René Magné • 05 56 04 09 54<br>• restaurant et atelier culinaire – Frédéric Coffé – sur réservation ..... <b>22 h</b> |
|  | <b>2 Block'out</b> : 3 rue George Barres • 05 57 93 96 19<br>• « escalade, sauna-hammam, bar-restaurant » ..... <b>23 h</b>                               |
|  | <b>3 Let's Jump – Trampoline Park</b> : 49, rue Pierre Baour<br>• 05 56 51 08 41 ..... <b>22 h</b>  |
|  | <b>4 Le Centre Routier, les 3 Cardinaux</b> : av. des 3 cardinaux<br>• 05 57 19 38 38 ..... <b>23 h</b>   |
|  | <b>5 Le Cerisier</b> : 7/11 rue Joseph Brunet • 09 54 11 63 01<br>• « théâtre proche de ses habitants » ..... <b>22 h</b>                                 |
|  | <b>6 Le Thaï</b> : 1 place René Maran ..... <b>20 h</b>   |
|  | <b>7 Le Point Routier</b> : 240 av. Labarde • 05 56 37 38 47<br>• « esprit routier » ..... <b>23 h</b>  |
|  | <b>8 Monté Christo</b> : 196 av. Labarde<br>• « routier et familial » ..... <b>23 h</b>   |
|  | <b>9 Le Bacalanai</b> : 188 av. Labarde<br>• sandwicherie ..... <b>23 h</b>   |
|  | <b>10 La Squadra Azzura</b> : 186 av. Labarde • 05 57 01 12 35<br>• spécialités italiennes ..... <b>23 h</b>  |
|  | <b>11 Le New Driver</b> : 10 av. Labarde • 05 56 50 84 07<br>• « bar, PMU » ..... <b>23 h</b>   |
|  | <b>12 V and B (Revan)</b> : 5 rue La Motte Picquet • 05 56 04 81 67<br>• cave à vin et bière ..... <b>20 h 30</b>   |
|  | <b>13 No Name</b> : quai Lawton • 05 56 39 77 35<br>• « resto-bar ambiancé » ..... <b>2 h</b>   |
|  | <b>14 Time Out</b> : quai Lawton • 05 56 50 68 27<br>• « viande grillée sur barbecue géant » ..... <b>23 h</b>  |
|  | <b>15 Café Maritime</b> : quai Lawton • 05 57 10 20 40 ..... <b>23 h</b>  |
|  | <b>16 Iboat</b> : quai Lawton • 05 56 10 48 35<br>• restaurant, club, concert ..... <b>2 h</b>  |
|  | <b>17 La Dame de Shanghai</b> : quai Lawton • 05 57 10 20 50<br>• « bar à cocktails, restaurant, discothèque » ..... <b>2 h</b>                           |
|  | <b>18 Steak'nShake</b> : quai Lawton • 05 56 10 73 90<br>• « viande bovin exclusivement et milk-shakes » ..... <b>22 h</b>                                |
|  | <b>19 Subway</b> : quai Lawton • 05 35 54 94 80<br>• « fais ton sandwich » ..... <b>22 h</b>  |



- 20 CompoZen** : quai Lawton  
• « fais ta salade et ton bagel » ..... **22 h**
- 21 La Cité du Vin** : 134 quai de Bacalan • 05 56 16 20 20  
• Expositions Permanente et occasionnelles ..... **19 h**
- 22 Latitude 20/Cité du vin**  
• « Cave à vins du monde, brasserie-bar à vins, snack gourmand » ..... **23 h**
- 23 Le 7 restaurant** : 1 esplanade de Pontac • 05 64 31 05 40  
• « panoramique, vue imprenable sur le port de la lune » ..... **23 h**
- 24 Les Tontons Flingueurs** : 118 quai de Bacalan • 05 56 04 74 56  
• restaurant et snack « esprit contemporain » ..... **minuit**
- 25 Mary's Irish Pub** : 8 rue Blanqui ..... **23 h**
- 26 Vivres de l'art** : 4 rue Achard – Place Victor Raulin  
• « lieu culturel » ..... **19 h**
- 27 Bar de la Marine** : 28 rue Achard • 05 56 50 58 01/06 63 46 50 77 (sur réservation)  
• « restaurant et jardin » ..... **23 h**
- 28 Garage Moderne** : 1 rue des Étrangers • 05 56 50 91 33  
• « lieu de vie culturel atypique » ..... **23 h**
- 29 Osakyo Sushi Bar** : 61 rue Delbos • 05 33 51 13 77  
• « spécialités japonaises » ..... **23 h**
- 30 Kfé des familles** : 46 rue de New York  
• « lieu d'accueil parents-enfants » ..... **19 h**
- 31 Le New York** : 157 rue Achard • 05 56 50 82 43  
• « bar de quartier » ..... **20 h**
- 32 Le Beau Dégât** : 207 rue Achard • 06 81 49 57 17  
• « bar à ambiance, resto » ..... **2 h**
- 33 Bord'eaux** : 39 rue Joseph Brunet  
• « bar de quartier » ..... **23 h**
- 34 Théâtre du Pont Tournant** : 13 rue Charlevoix de Villiers  
• « lieu de spectacle » ..... **23 h**
- 35 Amicale Laïque de Bacalan** : 5 rue Joseph Brunet • 05 56 50 85 60  
• animations musicales et spectacles ..... **21 h**
- 36 Les Mille et une Bières** : 42 rue Edmond Besse  
• ouverture à partir de juin
- 37 Bar-cave** : 180 rue Blanqui • 05 56 50 09 04  
• « bar de quartier » ..... **21 h**
- 38 Bar du Tonnelier** : rue cité Lafon  
• « bar authentique, voyage dans le temps » ..... **21 h**
- 39 Paname Kebab** : 193 rue Achard
- 40 Chick'n pizz tiramisu** : 195 rue Achard • 05 56 69 73 25  
• « pizza sur place ou à emporter » ..... **22 h**
- 41 Jardin Pêcheur** : 1 quai Armand Lalande • 05 56 10 88 68  
• « restaurant solidaire » ..... **23 h**
- 42 La Condesa** : 115 Rue Achard • 09 83 33 55 65  
• « pizzas et fajitas » ..... **22 h**
- 43 Bordeaux Nord Squash** : 23-25 rue René Magne • 05 56 07 09 96  
• « sports et détente » ..... **22 h 30**
- 44 l'Eratelli** : 280 Bd Alfred Daney • 05 56 04 00 04  
• « cuisine italienne » ..... **23 h**
- 45 Bordeaux Soccer** : 280 Bd Alfred Daney • 05 56 04 00 04  
• « foot et détente » ..... **23 h**
- 46 Pizza Le Bernardo** : 83 rue Joseph Brunet • 05 56 50 74 02 ..... **21 h**

*Cette liste n'est peut-être pas exhaustive et nous nous excusons par avance de tout oubli ou erreur que nous aurions pu faire auprès des établissements concernés...*

# CLAVEAU

Comme certains ont pu le voir, le chantier Ensemble à Claveau, pour la réhabilitation des échoppes d'Aquitanis, a démarré ! Face à la piscine Tissot, la base vie est en cours de construction et accueillera les entreprises en charge du projet ainsi que l'association des Compagnons Bâtisseurs Aquitaine. La construction de la base vie est le support d'un chantier formation. En plus d'être le lieu de vie des entreprises, y sera installé l'atelier de construction, lieu de bricolage et de formation, ouvert à tous les habitants du quartier et géré par les Compagnons Bâtisseurs.

En parallèle, le chantier des trois maisons prototypes arrive à son terme. Il a permis aux entreprises de s'exercer sur des maisons vides, et aux architectes et à Aquitanis de corriger et valider les travaux. Les entreprises se sont occupées de remplacer les menuiseries, de reprendre les enduits, bétons, l'isolation des combles, de changer le système de chauffage, d'installer des ventilations, de faire une mise à jour électrique, de reprendre les façades et les toitures. Les Compagnons Bâtisseurs se sont chargés de faire les travaux de finitions (peinture, sols, plafonds) et de construire un espace inter-climatique (espace supplémentaire de type serre) sur le jardin d'une des maisons.

L'inauguration des maisons prototypes et de la base vie aura lieu le **mercredi 28 juin**.

Nicole Concordet, architecte, Aquitanis, les entreprises et les Compagnons Bâtisseurs vous accueilleront entre 14 heures et 20 heures dans les trois maisons et sur la base vie. Une animation autour du bricolage vous sera proposée à l'atelier de construction !

Adresses : 8 rue Francis Jammes, 39 rue Léon Blum et 41 rue Louis Beydts pour les maisons prototypes, et en face de la piscine Tissot, rue Léon Blum pour la base vie et l'atelier de construction.

**Ève, pour les Compagnons Bâtisseurs Aquitaine, et Louise, pour l'agence Construire-Nicole Concordet**



Façade d'une maison prototype avec des nouvelles lames de bardage et les tests de peinture



L'équipe des Compagnons Bâtisseurs à l'œuvre dans l'escalier d'une maison prototype



L'atelier de construction et le réfectoire de la base vie en construction

## LE LIVRE VERT

### Faire du livre un objet d'action sociale locale



Photo Catherine Passerlin

Suivez la ligne B du tram, passez sous le pont d'Aquitaine avenue du Docteur Schinazi et, en pleine verdure, à droite au n°210, près d'un cerisier, un noyer et des buissons en fleurs, vous trouvez LE LIVRE VERT. Dans un grand hangar, 100 000 livres vous sautent au visage pendant que les sourires d'une toute jeune équipe vous accueillent.

Moment surprenant, charmant, étonnant, tant la conviction des fondateurs, Nicolas Fesquet et Vera Da Cunha, est profonde : collecter gratuitement des livres usagés pour les revendre ou les donner et surtout faire coïncider cette aire de collecte avec des créations d'emploi. Donner du sens à cette 2<sup>e</sup> vie du livre. Conventioneer par l'État car entreprise d'Insertion par l'Activité Économique (I.A.E), LE LIVRE VERT a créé huit emplois depuis septembre 2016, date de son arrivée à Bacalan. Francis, extérieur à l'entreprise, est responsable de l'accompagnement professionnel.

Trois étapes structurent cette organisation :

- le service de collecte gratuite, chez les particuliers, les

entreprises, les médiathèques, les associations... responsable, Armindo, collecteur-trieur.

- la logistique qui va offrir une 2<sup>e</sup> vie au livre. Les livres seront redonnés, revendus ou revalorisés (pilonnés pour la pâte à papier) David et Édouard sont deux encodeurs, responsables de la traduction informatique au cours d'un 2<sup>e</sup> tri qualitatif.

- la distribution. Les contacts sont pris par Internet. Stéphanie est « cueilleuse » et préparatrice de commandes, Fatima est responsable de « la mise en beauté du livre » et de l'emballage.

Alice est chargée du développement local et de la mise en réseau. Le flux sortant est créé par le prix modique du livre. LE LIVRE VERT est référencé sur Fnac.com et Priceminister.com.

Nicolas précise que l'entreprise surfe encore sur le fil mais qu'elle est en constant développement. Il est plein d'espoir et trouve qu'elle a particulièrement sa place ici, à Bordeaux-Bacalan dont il apprécie l'état d'esprit et le lien inter-associatif. Pour lui et sa compagne Vera, la notion de territoire est importante : pouvoir créer une activité porteuse d'emplois locaux. « Le livre papier peut générer de l'emploi. On resocialise le livre qui devient objet d'action sociale » conclut-il.

Je quitte à regret cet endroit si particulier à l'atmosphère studieuse et joyeuse où le café se prend au soleil sous le cerisier. Si vous avez des livres à donner... n'hésitez pas, appelez vite LE LIVRE VERT. Leur objectif immédiat est de doubler rapidement leur activité et donc le nombre d'emplois.

**Pierrette Coudret**

07 77 34 87 15 / contact@lelivrevert.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h

## EMS Bacalan

L'EMS Bacalan (École Multisports) a été sollicitée plusieurs fois dans l'année pour la mise en place d'un nouveau créneau d'éveil sportif pour le public 3/5ans. En effet, le créneau du lundi soir est complet.

Afin de s'adapter à cette demande, notre équipe d'éducateurs organise deux journées « Portes ouvertes » gratuites les mercredis 7 et 14 juin, sur le thème « athlétisme et gymnastique », pour pouvoir accueillir l'ensemble des familles qui souhaitent inscrire leur enfant (scolarisé en moyenne ou grande section, des écoles Point du Jour, Achard et Charles Martin). En fonction de l'effectif, ce créneau pourrait être pérennisé dès septembre 2017.

Venez nombreux !

Sébastien Meynard

**A.S. Charles Martin**  
83 rue Charles Martin  
usepbacalan@live.fr - 06 51 51 16 23

## UNE PÉPINIÈRE DE CHAMPIONS DE PÉTANQUE



La « **Pétanque Bacalanaise** » est une pépinière de très jeunes sportifs de haut niveau.

Le vice champion de Gironde en « Tête à tête » Brahim Contreras a tout juste 6 ans, avec son coéquipier Ramon Battista, d'un an son aîné, ils sont champions de Gironde en doublette et associés à Etan ils sont champions de Gironde en Triplette.

Les Séniors ne sont pas en reste puisqu'en ligue Aquitaine Promotion nous trouvons Antonio Battista et Antonio Contreras, ainsi que José Contreras, René Demeter et Ludovic Perreira, en ligue d'Aquitaine Sénior. Tous se sont qualifiés pour les finales.

Dimanche 21 mai, sur le boudrome du club, les Séniors ont remporté la compétition pour la 3<sup>ème</sup> fois consécutive.

Souhaitons beaucoup de victoires à nos jeunes sportifs et à tous les licenciés du club !

Luis Diez

## DERNIÈRE MINUTE

### HAUT LES PORTES DE L'ÉCOLE OUVERTE !



L'école Labarde est sur le point de se transformer. Équipe pédagogique, parents d'élèves, associations du quartier, pouvoirs publics, tout le monde se mobilise pour faire de cette école un exemple en matière d'ouverture sur le quartier. Initiée au début de l'année 2016, le projet de l'école ouverte débute d'abord par la création d'ateliers informatique, alphabétisation et nutrition, destinés prioritairement aux parents. Mais après une première année d'implémentation du projet, les attentes ont évolué et la participation des parents aussi. En février dernier, l'association Laba-Jour (association des parents d'élèves des écoles Labarde et Point du Jour), propose un projet pour compléter ce dispositif. Il prévoit notamment, à partir de la rentrée prochaine,

l'organisation d'ateliers parents-enfants le samedi matin sur l'école, ouvert à l'ensemble des habitants du quartier (création textile, atelier récup, langues et cultures, etc.). Les formidables espaces verts dont bénéficie cette école ont aussi incité l'équipe pédagogique à proposer des activités de jardinage aux enfants avec la création de cabanes jardins dans la cour, projet auquel participeront également à terme les parents et habitants. C'est donc une véritable coopération des acteurs qui s'opère autour de l'école, avec pour objectif d'en faire un lieu de vie du quartier pour ses habitants et ses associations. Ces initiatives sont d'ailleurs appuyées par la Mairie de Bordeaux qui prévoit parallèlement une réhabilitation de l'école et de son parking, afin d'accompagner cette dynamique et les nombreuses activités qui s'annoncent. Les bénéficiaires finaux de ces actions seront, nous n'en doutons pas, nos enfants !

L'association Laba-Jour

## VÉGÉTALISATION DES RUES

Outre des efforts d'associations comme le COMIC, vous pouvez participer vous-même à l'embellissement de nos rues. La Mairie vous donne la possibilité d'installer des plantes devant votre porte. Vous choisissez l'espèce souhaitée (rose trémière, jasmin, chèvrefeuille...) sur une liste d'une quarantaine de plantes qui laissent libre le passage sur le trottoir. La Mairie envoie ensuite une équipe pour percer un ou deux trous. Puis, vous vous occupez de la plante (arrosage ou taille par exemple).

Prochain programme en octobre, mais il faut faire la demande avant fin juin.

Détails sur le site de la Mairie : [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

Kathryn Larcher

Photos Catherine Passerin



## LE PANIER MODERNE DE BACALAN



Depuis 2006, l'AMAP (Association Pour le Maintien de l'Agriculture Biologique) - « **le Panier Moderne** » promeut une agriculture biologique de proximité autour d'une maraîchère, Christine Roux. Christine fournit aux adhérents des paniers fraîchement récoltés chaque semaine aux Charbonnières, exploitation de 2 000 m<sup>2</sup> de serres, un hectare en

plein champ avec un total de huit hectares dont quatre de bois.

Au fil des années, l'association a invité d'autres producteurs bio, tous portés par la volonté que l'agriculture et l'élevage soient respectueux de l'environnement et des hommes.

Les adhérents s'engagent sur six mois à venir chercher leur panier de légumes chaque semaine.

Lors des engagements (fin septembre et fin mars), un contrat est signé qui lie l'adhérent au producteur par le biais de l'association. Un chèque est donné pour chaque mois. Les chèques sont débités au fur et à mesure.

Les distributions sont des moments de rencontre entre adhérents qui n'hésitent pas à échanger des recettes. Ils se relaient pour aider aux distributions et participent aux chantiers organisés régulièrement pour découvrir les pratiques agricoles et donner un coup de main. Un pique-nique est organisé chaque année : grand moment de convivialité et de gourmandise !

Les distributions se font le **mardi soir de 18h30 à 20h, à l'Amicale Laïque de Bacalan**, 5 rue Joseph Brunet à Bordeaux. Il reste quelques places, contactez-nous sur [lepaniermoderne@gmail.com](mailto:lepaniermoderne@gmail.com) en nous indiquant vos coordonnées.

Vous pouvez aussi venir nous voir lors des distributions.

Comité d'animation de l'Amap

## LE PRINTEMPS DU COMIC BACALAN

Les bourgeons ont percé et le Comic Bacalan continue de s'affairer autour des différents sujets qui le concernent :

- inauguration de la grainothèque sur le thème des semis
- rencontre de l'équipe pédagogique de l'école Charles Martin concernant leur projet « jardin » participatif et multi-générationnel
- réunions de concertation du collectif des Jardins de Bougainville
- réflexion avec le Kfé des Familles et BizBiz & co concernant l'aménagement de la place Buscaillet

Et puis, histoire de célébrer le printemps, trois nouvelles jardinières ont été entreposées dans le quartier.

Dans ces jardinières fabriquées de nos mains, les habitants ont planté diverses tomates, courges et fleurs susceptibles d'être consommées par tous.

Malgré l'investissement des habitants et l'enthousiasme de Mme Delattre vis-à-vis de cette démarche, nous avons retrouvé, rue Joseph Brunet, celle de l'Amicale Laïque renversée. Mauvaise intention, non-respect du travail d'autrui, étrange et malheureux concours de circonstances ? Cet incident n'entamera pas notre détermination à végétaliser et embellir le quartier avec des comestibles et la jardinière sera prochainement remplacée !

Nous insistons sur le fait que chaque habitant est le bienvenu au sein du Comic et que ces jardinières ont besoin de parrains et marraines de tous âges pour veiller à leur entretien, avis aux intéressés !

Bénédicte Salzes

## GINETTE EN A MARRE

Ginette, la femme de Marcel le ragondin, en a marre d'avoir ses enfants sur le dos ! En effet, comme toutes les ragondines, la nature l'a dotée de tétines sur le dos pour que ses petits goulus puissent se nourrir pendant qu'elle nage. C'est fatigant et pas très pratique, et en plus, je ne vous raconte pas la difficulté pour s'habiller chic ! Elle en arrive à envier les kangourous pour qui l'affaire est dans la poche !

Luis Diez



Dessin Élodie Biscarrat

# ÇA BOUGE CET ÉTÉ AU CERISIER !

Vous ne le connaissez peut-être pas encore, mais Le Cerisier s'est installé à Bacalan il y a maintenant deux ans. Lieu de pratiques artistiques, il accueille des artistes (musiciens, comédiens, danseurs...) pour leurs répétitions, leurs formations et leurs spectacles !

Cet été, Le Cerisier ouvre grand ses portes sur le quartier et organise des soirées festives !

On vous donne rendez-vous le **vendredi 23 juin** pour notre soirée annuelle « Le temps des cerises », un moment propice aux rencontres et à la (re) découverte du lieu et des artistes qui le fréquentent.

Enfin, pour la toute première fois, nous ouvrirons dans le jardin « La guinguette du Cerisier » chaque jeudi du mois de juillet à partir de 19h ! Un régal des sens avec la buvette, les grignotes et les animations ! De quoi se sentir en week-end un peu en avance ! Entrée libre à partir de 2€

Suivez-nous sur [www.lecerisier.org](http://www.lecerisier.org) ou sur Facebook : Le Cerisier – Cie Apsaras Théâtre.

## Jeudi 6 juillet

Carte blanche à l'association Les Halles de Bourbon  
Animation autour du vin, bal rock et découverte de l'association

## Jeudi 13 juillet

Carte blanche à l'Amicale Laïque de Bacalan  
Concert ambiance Bayou avec Bubu, Pierre, Marc et Gérard

## Jeudi 20 juillet

Concert « Fuck the jazz ! » avec la caravane du Théâtre égaré (par Pascal Pistone), organisé avec l'Amicale Laïque de Bacalan

## Jeudi 27 juillet

Surprises théâtrales concoctées par l'équipe du Cerisier !

L'équipe du Cerisier



CUISINÉ EN MUSIQUE & AVEC AMOUR

RESERVATIONS : 05 56 10 48 37 OU [WWW.IBOAT.EU](http://WWW.IBOAT.EU)

# ÉVÉNEMENTS À VENIR

## THÉÂTRE PONT TOURNANT

13, rue Charlevoix de Villers  
05 56 11 06 11 • [pont.tournant@gmail.com](mailto:pont.tournant@gmail.com)

**7 juin** à 18h : « Le road trip de Cendrillon »  
« L'enfer de l'Éden » de Joël Contival  
École de Théâtre des 3 Coups - Théâtre Enfants / Ados

**10 juin** à 16h : « Multilogues » Théâtre Amateur.  
Atelier Théâtre Centre de Loisir des deux Villes.

**17 juin** à 20h30 : « Toc Toc de Laurent Baffie »  
Théâtre Amateur - École de Théâtre des 3 Coups.

**18 juin** à 20h : « Tout un poème » Spectacle de Danse  
Rythmes & Cie Bordeaux  
Collectif K / Cie Chloé Guêze.

**24 juin** à 20h30 : Théâtre du Pont Tournant et  
Théâtre Grand Rond Toulouse  
Atelier Théâtre Amateur Adultes en Langue des Signes  
La Rose tatouée, Un Tramway nommé désir, La  
Ménagerie de verre, Soudain l'été dernier.

**25 juin** à 16h : « À l'eau, la Terre »  
Atelier Théâtre Enfants du Pont Tournant  
Théâtre Amateur Jeune Public

**1<sup>er</sup> juillet** à 20h : « Jungle » Spectacle Danse  
L'Atelier Chorégraphique.

**2 juillet** à 11h et 15h : « Gourmandises »  
Spectacle Danse - Cirque - Magie  
L'Atelier Chorégraphique - Les Artistes du L.A.C.

**Plus d'info :**  
[www.theatreponttournant.com](http://www.theatreponttournant.com)

## LE CERISIER APSARAS THÉÂTRE

7/11 rue Joseph Brunet • 09 54 11 63 01  
• [apsaras theatre@free.fr](mailto:apsaras theatre@free.fr)

### SPECTACLES

**2 juin** à 20h30 :  
« Le festin de Gibus » de et par la Cie « Si vous  
saviez... »  
Tarif : entrée libre

**9 juin** à 20h :  
« Sissankondo, carnets de lumière » de et par Meli  
'Mél' Ondes  
Tarif : 5€

**15 et 16 juin** à 20h30 :  
« Variation sur Dom Juan pour un acteur » par la  
Cie Enchantier Théâtre  
Tarif : 12€

**Plus d'informations sur :**  
[www.lecerisier.org](http://www.lecerisier.org) / 09 54 11 63 01

## BIBLIOTHÈQUE DE BACALAN

196 rue Achard – 05 56 50 87 02  
[dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr](mailto:dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr)

**Jusqu'au 30 septembre** : Exposition Ici et là-  
bas de Cathy Shein.

**Jusqu'au 1er juillet** : Exposition « les mots  
ont la parole » escapade surréaliste présentée  
par Brigitte Giraud et les élèves de troisième du  
collège Blanqui.

**le 15 juin sur rdv.** : Lecture « les mots ont la  
parole » par les élèves de troisième du collège  
Blanqui.

**Jusqu'au 29 juillet** : Présentation de la fresque  
réalisée lors des ateliers « Agora » de Françoise Le  
Garroy.

**2 septembre** à 11h : Atelier grainothèque.

**9 septembre** à 11h : 1, 2, 3 comptines.

**La bibliothèque sera fermée du 30 juillet au  
21 août inclus.**



**DU 9 JUIN AU 27 AOÛT** : À la Base sous-marine. Exposition « Black whole for whales » par Daniel Firman. 3 œuvres mêlant "le son, le mot et la sculpture à travers de nombreux jeux de lumière..."

**VENDREDI 9 JUIN** à 17h30 : **Assemblée Générale** de la Régie de Quartier Habiter Bacalan - 176 rue Achard - ZA ACHARD.

**VENDREDI 9 JUIN** : « **Happy Morning** » Que diriez-vous de faire la fête le matin, pour être en forme toute la journée ? Wake up, tentez l'expérience et filez aux Vivres de l'Art. Au programme de 7h00 à 9h00, initiation au YOGA, salutations au soleil, dégustation de SHOOTERS et COCKTAIL vitaminés, ARTISTES, DJ, KDOS...  
PAF : 5 euros / Réservez vite vos places !  
Renseignements : 06 11 10 33 34

**SAMEDI 10 JUIN** de 10h à 17h : **Grande braderie**/vente au kilo au Relais Gironde, 517 boulevard Alfred Daney. Venez vous faire plaisir et dénicher de bonnes affaires !  
Renseignements : 05 57 95 60 60

**SAMEDI 10 JUIN** : **CONCERT** « Les enfants du petit Courgain » (chanson française)

**MERCREDI 21 JUIN** : **Fête de la musique**, scène ouverte avec buvette et grillades devant l'Amicale de 19h à minuit.

**VENDREDI 23 JUIN** : Fête de fin d'année de l'école Achard.

**DU 23 AU 30 JUIN** : Semaine HLM, événement national « Mobiliser les énergies pour l'environnement » organisé par l'Aire de compostage de la RQHB, l'Amicale des locataires et Mésolia. Jeux collectifs, réflexions, visite, démonstration, ateliers...  
Inscription et renseignement : 06 81 35 40 54 Isabelle

**SAMEDI 24 JUIN** à 11h : Assemblée Générale du Kfé des familles Dans les locaux de la boxe, place Buscaillet. Cette Assemblée Générale se déroulera dans le cadre de la journée K'Fête !  
Nombreuses animations, ateliers, spectacle et autres surprises seront proposés tout au long de la journée.

**DU 29 JUIN AU 12 JUILLET** : Exposition des ateliers sculpture et photo de l'Amicale. Vernissage le 29 juin à 19h (dans un décor surprise).

**VENDREDI 30 JUIN** : Fête de fin d'année de l'école Charles Martin.

**VENDREDI 30 JUIN** : Fête de fin d'année des écoles Labarde / Point du Jour - Tombola, jeux parents/enfants, expositions, grillades et concert de Younes.  
Renseignements : 06 86 04 61 97 asso. LABAJOUR.

**30 JUIN, 1<sup>ER</sup> ET 2 JUILLET** : "**Chapitô en Fête**". Comme chaque année, l'École de Cirque de Bordeaux vous convie à son weekend « portes ouvertes ». L'occasion d'avoir un aperçu de toutes les activités menées par l'École.

Cette année, "**Chapitô en Fête**" se transforme en « **Envolées** », festival des Arts du Cirque !  
Nouvelle formule plus étoffée, nouveau nom pour cette première édition !

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET** de 15h à 17h : Spectacle de fin d'année des ateliers de l'Amicale à la salle Point du Jour/Pierre Tachou.

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET** : **Repas de Quartier** sur les Berges de Garonne (derrière le LIDL). Apéritif et animation musicale offerts.

**DU 7 AU 9 JUILLET** : Le Verger Festival - Exposition, musique électroniques, restauration etc.. Aux Vivres de l'Art et à l'IBoat.

**VENDREDI 7 ET SAMEDI 8 JUILLET** : **BACALAFIESTA** - Soirée festive qui marque officiellement le début des vacances. Animations, restauration, bal populaire square Hypoustéguy, au pied du Centre d'Animation.

**Amicale Laïque** 05 56 50 85 60

**Centre d'Animation** 05 56 50 82 18

**École de Cirque** 286 boulevard Alfred Daney - 05 56 43 17 18

**Kfé des Familles** 06 58 10 40 81

**Les Vivres de l'Art** 4 rue Achard - Place Victor Raulin

**Régie de Quartier Habiter Bacalan** 05 56 39 54 19

## BACALAFIESTA

Bacalafiesta vous invite le **vendredi 7 et samedi 8 juillet** à un moment de fête dans le Parc Hypoustéguy.

Un rendez-vous qui marque la fin des classes et fête le début des vacances d'été.

Le centre d'animation et ses partenaires vous invitent au voyage dès le vendredi à la fin des classes pour nous retrouver autour d'une soirée jeux et partage à l'auberge espagnole : jeux de société, structures gonflables, barbecue à disposition.

Le samedi, l'invitation au voyage se poursuit dans un esprit de fête foraine : manège, pêche aux canards, jeux en bois, carte sonore élaborée par les enfants, ateliers de dégustation plantes et aromates, ateliers de graines germées, fabrication de pain sur place, parcours et défi sportifs, écoute musicale, exposition « en suspension », apéro musical avec Ricochet Sonore, mur d'expression mais aussi chichis, crêpes, grillades, buvette et bal dansant.

Un esprit de fête en famille, entre amis, entre voisins, pour célébrer dans un joyeux remue-ménage la fin de l'école.

## LA PLAGE DU LAC

Ouvrira du **1<sup>er</sup> juin au 31 août** de 12h à 19h et les mercredis et week-ends de septembre. Baignade surveillée et équipements mis à disposition.

Renseignements : 05 56 69 98 58 (poste de secours)

## UN MOIS DE JUILLET ANIMÉ !

Pour la troisième année consécutive, des associations du quartier (New Basket Attitude, Bordeaux Athlétic Club, Amicale Laïque de Bacalan, Kfé des Familles, Boxing Club Bacalan...), vont animer le quartier dans de multiples lieux, le parc du Port de la Lune, la place Buscaillet, sur les Berges, à Claveau...

Du **10 au 21 juillet** de 15h à 19h, il y aura des ateliers accessibles à tous à partir de trois ans. Des ateliers sportifs (ring mobile, foot, basket,...) et des ateliers culturels (poterie, coin jeux...). Rapprochez-vous des associations du quartier pour connaître la programmation précise.

